



CUTLTURE - FORMATION ARTISTIQUE

*Visite de la Région Guadeloupe sur le site de tournage de  
la série française « La smala s'en mêle »  
Episode 4*

**Direction de la communication et  
des relations publiques**

**Hôtel de Région**

**Avenue Paul LACAVE**

**97100 Basse-Terre Cedex**

**Téléphone: 0590 80 51 21**

**Fax: 0590 80 51 20**

---

*Invitation à la Presse*

CULTURE – FORMATION ARTISTIQUE

**Visite de la Région Guadeloupe sur le site de  
tournage de la série française  
« La smala s'en mêle »  
Episode 4**

**Basse-Terre, le 03 avril 2013** - Dans le cadre de ses actions en faveur de la promotion du secteur audiovisuel et du développement de la cinématographie, la Région Guadeloupe, représentée par Mme MARIANNE-PEPIN Thérèse et Mme MOUNIEN Marie-Camille, assistera au tournage de « La smala s'en mêle », épisode 4.

En effet, par son action, le bureau d'accueil des tournages de Guadeloupe qui existe depuis 5 ans déjà, a permis la réalisation de certaines scènes du film dans le département. Cette expérience de tournage donne l'occasion aux techniciens de Guadeloupe, de mettre en avant leurs compétences et leurs potentiels auprès d'une société de production de l'hexagone.

Grâce à leur travail de qualité, la capacité de la Guadeloupe à accueillir une production est promue, et favorise l'attractivité du territoire auprès des studios et boîtes de production nationales et peut être même internationales.

Les représentantes de la collectivité territoriale se rendront :

**Le jeudi 04 avril 2013**

**à 10h30**

**à la DARSE de Pointe-à-Pitre**

**rendez-vous devant le CTIG**

Dans le but d'assister au tournage des scènes 44, 46 et 47 du scénario. Par la suite la délégation rencontrera les techniciens et échangera avec la production. A 14h30, cette dernière assistera, toujours à la DARSE de Pointe-à-Pitre, à la mise en place du matériel d'un plateau à un autre.

---

---

LA DIRECTION DE LA COMMUNICATION

SUR LE PLATEAU DE TOURNAGE  
DE LA SERIE TELEVISEE FRANCAISE (France  
Télévisions)  
« La Smala s'en mêle »  
(Episode 4)

Rappels :

**Synopsis :** Le quotidien survolté d'Isabelle, à la tête de la Smala, une famille monoparentale haute en couleurs de trois enfants dont deux adoptés... Isabelle et son compagnon Franck ont décidé de se marier. Mais avant ça, il faut passer par une étape importante : rencontrer les parents de Franck. Et ce n'est pas chose facile : Franck a quitté la Guadeloupe il y a 17 ans, et n'a pas adressé un mot à son père, Fernand, depuis ! Et son père lui, ne connaît ni l'existence d'Isabelle, ni l'existence de la smala. Même, il n'accueille son fils qu'avec froideur et distance, n'étant pas plus ravi que ça d'apprendre qu'il est de retour avec une future femme, et une famille complète. De plus, suite au décès de son oncle, Franck se retrouve propriétaire de 50% de l'entreprise familiale, des pompes-funèbres. Isabelle fait la connaissance de Florence, une jolie antillaise de son âge, employée aux pompes funèbres familiales qui élève seule Sybille, une fille âgée de 17 ans. De toute évidence, Florence n'a pas l'air ravie par le retour de Franck. Mais en réalité, il s'avère que Sybille est la fille de Franck, née d'une aventure il y a de ça 17 ans, avant que Franck ne parte. Et sous l'avertissement de Florence, Isabelle doit garder le secret, sans quoi elle ferait tout pour garder Franck en Guadeloupe. Et lorsque la vérité tombe, Fernand voit un nouvel argument de poids pour convaincre son fils de ne pas repartir en France...

**Déroulé de la visite de Plateau:**

**10h30 :** Visite des installations du tournage, nous assisterons aux scènes jouées et tournées.

**11h30 :** Rencontre avec les techniciens présents, échanges avec les équipes de la production.

**12h30 :** Repas, en compagnie de toute l'équipe du tournage, les membres du bureau d'accueil des tournages, des invités et des élus.

---

**14h30** : Nous assisterons à la mise en place du changement de décor, au déplacement du matériel d'un plateau à un autre.

### **Comment ont été recrutés les techniciens ?**

A partir de la base de données (base TAF qui compte aujourd'hui 115 inscrits sur le territoire) de la commission régionale du film de Guadeloupe, membre du réseau national Film France

### **Combien sont ils ? Sur quels postes ?**

#### **15 techniciens guadeloupéens**

- 1 assistant réalisateur
- 1 scripte
- 1 chef de fil de figuration
- 1 régisseur adjoint et repérages
- 4 régisseurs adjoint
- 1 cadreur steadycamer
- 1 assistant opérateur de prises de vues
- 1 photographe plateau
- 1 Habilleuse
- 1 maquilleuse
- 1 coiffeuse
- 1 menuisier traceur
- 1 électricien
- 1 machiniste

### **Quel avenir pour eux ?**

Cette expérience de tournage leur permettra de mettre en avant leur compétence, et le potentiel des techniciens de Guadeloupe auprès d'une société de production de l'hexagone, habituée à la production d'oeuvres de divertissement pour le compte de la chaîne nationale France 2, du groupe France télévisions. Grâce à leur travail de qualité, la capacité de la Guadeloupe à accueillir une production est promue, et permet d'accroître l'attractivité du territoire auprès des studios et boîtes de production nationales et peut-être même internationales. Nos techniciens affirment et démontrent un

---

---

savoir faire, qui n'a rien à envier à celui des autres techniciens de France et d'ailleurs, et ce pour le plus grand bien de l'industrie audiovisuelle locale.

**Des décors : Le salon funéraire ARCA, à Basse-Terre.**

Le salon entier a été loué et réquisitionné pour deux jours, de façon à accueillir les plateaux de tournage de plusieurs séquences de la série, ainsi que toutes les commodités (Loges, salle de costumes, régie, etc.)

**Implication des entreprises guadeloupéennes :**

Assez importante. La plupart des secteurs stimulés par la production sont essentiellement des entreprises de fourniture de matériel, audiovisuel ou non -De la location de machines à cafés par exemple, de voitures, et de matériel de tournage-, de logements ou encore de restauration - Hotels, traiteurs, fournisseurs d'eau pour les équipes de tournage.

La logistique a été en grande partie assurée par des professionnels locaux.

**Rôle du bureau d'accueil des tournages ?**

- Prospective initiale
- Coordination du pré-repérage pour l'étude de faisabilité et de viabilité du tournage sur notre territoire
- Présentation projet et instruction pour obtention subvention d'investissement par la Région Guadeloupe
- Présentation des ressources humaines et logistiques du territoire
- Aide au recrutement
- Coordination communication
- Suivi de production, des recrutements et des dépenses locales
- Accompagnement et assistance (juridique) pour les ressources locales engagées sur la production

**Présentation des acteurs principaux ?**

**Michèle Bernier** (actrice, humoriste, incarne le rôle principal de la série)  
Forte d'une grande expérience dans le domaine de la comédie, elle possède une longue liste de rôles à son actif. Télévision pour la plupart, mais aussi théâtre et scène comique.

**Filmographie**

**Cinéma**

- 1981 : **Le Roi des cons** de **Claude Confortès** : La fille agressée par Georges
- 1981 : **Comment draguer toutes les filles...** de **Michel Vocoret** : Maryse, la fille en panne

- 
- 1982 : Tête à claques de Francis Perrin : Julie, la bonne
  - 1984 : Le Joli Coeur de Francis Perrin : Lisette
  - 1984 : Vive les femmes ! de Claude Confortès : Mimi
  - 1985 : Le Cowboy de Georges Lautner : la chauffeuse de taxi
  - 1986 : Paulette, la pauvre petite milliardaire de Claude Confortès : la fermière
  - 1993 : Les Ténors de Francis De Gueltz
  - 1995 : Gazon maudit de Josiane Balasko : Solange
  - 1996 : L'Échappée belle de Étienne Dhaene : Madame Lambert
  - 1998 : Ça reste entre nous de Martin Lamotte : La caissière
  - 2000 : Vive nous de Camille de Casabianca : Annette
  - 2000 : Deuxième quinzaine de juillet de Christophe Reichert : Monique
  - 2004 : San-Antonio de Frédéric Auburtin : Berthe Bérurier, l'épouse de Béro
  
  - 2004 : Les Parisiens de Claude Lelouch : Une parisienne qui travaille dans un club
  - 2005 : Le Courage d'aimer de Claude Lelouch : Tania, la serveuse
  - 2005 : Le Démon de midi de Marie-Pascale Osterrieth : Anne Cestac
  - 2007 : Roman de gare de Claude Lelouch : Florence, la soeur de Pierre Laclos
  - 2007 : Survivre avec les loups de Véra Belmont : Marthe
  - 2009 : Un homme et son chien de Francis Huster : une voyageuse du tramway
  - 2010 : Thelma, Louise et Chantal de Benoît Pétré : Jocelyne / Tasha
  - 2011 : Crédit pour tous de Jean-Pierre Mocky : Mme Rombaldi

### **Téléfilms**

- 1981 : Le Boulanger de Suresnes de Jean-Jacques Goron
  - 1996 : Adorable petite bombe de Philippe Muyl
  - 1996 : Sans mentir de Joyce Buñuel
  - 1997 : Quand j'étais p'tit de Daniel Janneau
  - 1997 : L'Amour dans le désordre de Élisabeth Rappeneau
  - 1997 : Ivre Mort Pour La Patrie de Vincent Hachet
  - 1998 : Telle mère, telle fille de Élisabeth Rappeneau
  - 1999 : Au bénéfice du doute de Williams Crépin
-

- 
- 2002 : Les Frangines de Laurence Katrian
  - 2003 : Papa maman s'ront jamais grands de Jean-Louis Bertuccelli
  - 2004 : Haute coiffure de Marc Rivière
  - 2004 : À trois, c'est mieux de Laurence Katrian
  - 2005 : Vous êtes libre ? de Pierre Joassin
  - 2005 : On ne prête qu'aux riches de Arnaud Ségnac
  - 2005 : La Famille Zappon (série)
  - 2006 : L'Homme de ta vie de Laurence Katrian
  - 2007 : Qui va à la chasse... de Olivier Laubacher
  - 2007 : Vérités assassines de Arnaud Ségnac
  - 2007 : Ali Baba et les 40 voleurs de Pierre Aknine
  - 2008 : Roue de Secours de Williams Crépin
  - 2008 : Marie et Madeleine de Joyce Buñuel
  - 2009 : Les poissons marteaux d'André Chandelle
  - 2009 : Le Bourgeois gentilhomme de Christian de Chalonge
  - 2009 : Le temps est à l'orage de Joyce Buñuel
  - 2010 : Fais danser la poussière de Christian Faure
  - 2010 : Tombé sur la tête de Didier Albert
  - 2010 : Colère de Jean-Pierre Mocky
  - 2011 : Trois filles en cavale de Didier Albert
  - 2013 : Paradis amers de Christian Faure
  - 2013 : Il faut marier maman de Jérôme Navarro
  - 2013 : Pas d'inquiétude de Thierry Binisti
- Séries Télévisées**
- 2001 : Un gars, une fille (1 épisode)
  - 2006 : Commissaire Cordier (1 épisode)
  - 2006 : Louis Page (1 épisode)
  - 2009 : Myster Mocky présente (1 épisode) de Jean-Pierre Mocky
  - 2012 - 2013 : La smala s'en mêle (4 épisodes) de Didier Grousset
  - 2012 : Injustice (2 épisodes) de Benoit d'Aubert
-

- 
- 2012 : Scènes de ménages : ce soir, ils reçoivent (2 épisodes)

**Marc Grosy**  
**Filmographie**

- "Le juge est une femme: Blessures Invisibles 2/2" (2013) TV Episode [Actor .... Procureur Divo]
- Les fauves (2012) (TV) [Actor .... Tony]
- "La smala s'en mêle" (2012) TV Episode [Actor .... Frank]
- Un divorce de chien (2010) (TV) [Actor .... Le lieutenant de police]
- "Interpol: Le dernier cercle" (2010) TV Episode [Actor .... Antoine Kieffer]
- Cartouche, le brigand magnifique (2009) (TV) [Actor .... Timour]
- Celle que j'aime (2009) [Actor .... Alex]
- "Femmes de loi: Mort sur le net" (2009) TV Episode [Actor .... Cobra]
- "Sur le fil: Revanche" (2008) TV Episode [Actor .... Jimmy]
- Ca\$h (2008) [Actor .... Comparse Maxime]

**Jean Michel MARTIAL**

D'origine guadeloupéenne, il est né à Madagascar. Il a débuté le théâtre en suivant les cours de Sarah Sanders en 1988, qui l'a dirigé dans Mam ' zelle Julie de Strindberg. Il alterne les activités d'acteur, metteur en scène et réalisateur. Il fonde la compagnie « L ' Autre Souffle » en 1997, à

travers laquelle il produit, coproduit, ou met en scène quelques pièces de théâtre comme Liens de sang ou Martin Luther King Jr - La force d'Aimer . Jean-Michel a mené à bien des études de chirurgie dentaire. Il a pratiqué cet art à Paris et en Guyane française avant de fermer son cabinet de Cayenne en 1983 et de repartir pour vivre sa passion : être comédien ! Il est célèbre pour doubler le Chef dans la série d'animation South Park , ou encore pour avoir prêté sa voix dans Pulp Fiction ou Le Cinquième Élément.

**Le futur de cette production ?**

a) Quelles sont les phases à mettre en oeuvre ensuite ?

Etablissement d'un bilan comptable qui rendra visible de manière définitive le retour sur investissement opéré par la collectivité, en terme d'emploi et de répartition par secteur d'activités

b) Perspectives ?

---



---

La diffusion de la série est programmée en France et sûrement plus tard dans les autres pays francophones. Mais elle apportera une augmentation de la notoriété de notre territoire et de ses techniciens.

c) Les producteurs reviendront-ils en Guadeloupe pour une nouvelle saison ?

Selon le scénario, il serait improbable qu'un nouvel épisode de la série soit à nouveau tourné par chez nous. Cependant, leur expérience agréable sur ce tournage pourrait les inciter à revenir pour une autre production, porter un autre projet qui impliquerait notre île.